

STANDARD BASIC APPLICATIONS

A CALLERLAB Supplemental Document
Showing the Standard Formations and Arrangements
for each of the Basic Calls

スタンダード ベーシック アプリケーション

CALLERLAB 補足資料
ベーシックコールのフォーメーションとアレンジ

製作

CALLERLAB コレオグラフィックアプリケーション委員会
The International Association of Square Dance Callers

2022年8月改訂



一般社団法人
日本スクエアダンス協会
Japan Square Dance Association

Standard Applications Books

© 1991-2022 CALLERLAB, Inc. Topeka, KS, The International Association of Square Dance Callers

この通知が表示されていることを条件に、ロイヤリティなしで転載、再出版、二次的著作物の作成を許可します。二次的著作物のインターネット上での公開は、この通知が表示されている場合に限り、ロイヤリティなしで許可されます。本文書の一部または全部をロイヤリティなしに引用することを許可します。本文書に記載されている情報は、いかなる派生物や出版物においても変更・修正されることはありません。

目次

(ティーチングオーダー順)

目次	2	Grand Square	12
目的	3	Star Thru	12
スタンダードアプリケーションの範囲	4	Double Pass Thru	12
掲載順	6	First Couple Go Left / Right	13
		California Twirl	13
BASIC PART 1		Walk Around the Corner	13
Circle Left and Circle Right	7	See Saw	13
Forward and Back	7	Square Thru	13
Dosado	7	Left Square Thru	13
Swing	7	Circle to a Line	13
Promenade Family	8	Dive Thru	13
Couples Promenade (Full, 3/4, 1/2)	8		
Single File Promenade	8	BASIC PART 2	
<i>Wrong Way Promenade</i>	8	Wheel Around /	
Allemande Left	8	Reverse Wheel Aronud	14
Arm Turns (Right and Left)	8	Box the Gnat	14
Right and Left Grand Family	9	Trade Family	15
Right and Left Grand	9	(Named Dancers) Trade	15
Weave the Ring	9	Partner Trade	15
<i>Wrong Way Grand</i>	9	Couples Trade	15
Stars (Left-Hand and Right-Hand)	9	Ocean Wave Family	15
<i>Star Promenade</i>	9	Step to a Wave	15
Pass Thru	9	Balance	15
Half Sashay Family	10	<i>Dosado to a Wave</i>	16
Half Sashay	10	Alamo Style	16
Rollaway	10	Swing Thru and <i>Left Swing Thru</i>	16
Ladies In, Men Sashay	10	Run / <i>Cross Run</i>	17
Turn Back Family	10	Pass the Ocean	17
U-Turn Back	10	Extend	18
Backtrack	10	Wheel and Deal	18
Separate (Around 1 or 2 to a Line)	10	Zoom	18
Separate (Around 1 or 2 and ...)	10	Flutterwheel /	
Split Two	10	<i>Reverse Flutterwheel</i>	18
Courtesy Turn	10	Sweep a Quarter	18
Ladies Chain Family	11	Trade By	18
Two Ladies Chain (Reg. or 3/4)	11	Touch 1/4	19
Four Ladies Chain (Reg. or 3/4)	11	<i>Single File or Column Circulate</i>	19
<i>Chain Down the Line</i>	11	<i>Split and Box Circulate</i>	19
Do Paso	11	Ferris Wheel	19
Lead Right / Lead Left	11		
Veer Left / Veer Right	11	CONVENTIONS AND RULES	
Bend the Line	12	Same Position Rule	20
Circulate Family	12	Facing Couples Rule	20
(Named Dancers) Circulate	12	Ocean Wave Rule	20
Couples Circulate	12	Leaders and Trailers	20
All Eight Circulate	12	Alphabetical Index	未掲載
Right and Left Thru	12	改訂履歴	21
		文書履歴	22

スタンダード ベーシック アプリケーション

■ 目的

モダンスクエアダンスの世界では、ダンサーとコーラーが旅行をして、異なる地方、国のダンサーたちと踊り、違う国のコーラーのコールで踊ることを薦めています。このことは、ダンサーたちがベーシック、メインストリーム、プラスというそれぞれのダンスプログラムを的確に踊れるレベルを確保するための十分な練習（講習、踊り込み）を積む必要があることを意味します。コーラーは、どの動作がどのプログラムリストに載っているかを知り、定義に沿って、正しいタイミングに気を付けて、スムーズなボディーフローを心掛け、はっきりと聞こえるコールをすることが必要です。更にコーラーは、その場にいる知らないダンサーたちがどれだけダンスを的確に踊れるかについて、その場で判断出来ることが求められます。

この資料の目的は、経験を積んだコーラーたちが、彼らの貴重な能力を駆使して、それぞれの動作において、ダンサーが正しく上手に踊れる、数多くある開始位置の中から、適するものを選んだ実例を収集蓄積して資料化することです。何をこの資料に掲載するかという選択の際には、コーラーは「平均的ダンス能力を持つ」ダンサーに、実際にどこまでのダンス知識を期待出来るかについて正しく理解することが必要です。現実的には、多くのコーラーたちは、教える時間が限られていて、詳細を深く説明して教えることに関しての妥協が要求されます。その妥協の先には、結果的に「時間外の練習」が多少の差はあれ生じることとなります。スタンダードアプリケーションとエクステンデッドアプリケーションの考え方は、モダンスクエアダンスのコレオグラフィーを学ぶ際の時間的な制約を、段階的に克服して行くためのサポート方法として考えられたものです。私達(CAC)の意図(ゴール)は、成功しそうなコールのコレオグラフィーと、混乱しそうなコールのコレオグラフィーを見分けるために、コーラーを手助けする方法を提供することです。

このゴール達成のためには、コーラーがあらかじめ、ダンサーが最も快適に感じる特定のフォーメーションや、男性－女性の配列を知っていることが必須です。

一つのコールをする毎に、フォーメーションや配列が変化して行くので、コーラーは、各コール毎にその変化を認識していることが必要です。この資料では、これらの「ダンサーが最も快適に感じる特定のフォーメーションや、男性－女性の配列」条件を満たすコールを『スタンダード』アプリケーションと呼びます。ここに掲載されたコールのアプリケーションは、コーラーがほぼ 100%のダンサーが成功することを期待できるものです。ちょっとした指示や位置についてのヒントをダンサーにコメントしてあげることが必要な場合もあると思います。エクステンデッドアプリケーションと見なされるバリエーションは、掲載されていません。

それぞれのコールについて、この資料に掲載されている標準的あるいは『安全』なアプリケーションのコールは、そのコールだけがコーラーが教えることの出来るバリエーションであるとか、ここに掲載されていないエクステンデッドアプリケーションのコールはコールしてはいけないという意味のものではありません。モダンスクエアダ

ンスではコールの創造性や多様性(変化に富むこと)が、重要な要素であり、エクステンデッドアプリケーションを使うことがとても適する場合も生じます。時にはこの資料に掲載されている事例の中の「あまり多用されていないコール」を幾つか使うだけでも十分にコールの多様性を提供することが出来ます。また、別の時には、スムーズで間違いのないスタンダードなコレオグラフィーの連続が、優先的に要求される場合もあります。上手なコーラーたちは、その場その場で、何を優先して考慮しながらコールすべきかを正確に把握して、素晴らしいコールをすることが出来ます。これは、現在コーラーたちが上手になるために、自分が使うコレオグラフィーについて学び、理解して、その難易度をコントロール出来ることが重要であることを意味しています。彼らは、自分のコールするコレオグラフィーが、どのタイミングでセットを壊してしまう可能性があり、また必要に応じて間違いを修正することになりそうかについて気付ける能力が必要です。

スタンダードアプリケーションの初版は1991年に作成され、以来この資料の存在が、各種パーティー、コンベンションにおいてコール関連用語が的確に使用されることにいい影響を与えて来ました。そのことが今度は、各種パーティー等でどのアプリケーションのコールをすればよいのか、ということに影響するようになって来ました。このようにスタンダードアプリケーションの認知度が増して来た中において、コーラーのダンサーに対する期待値と、ダンサーがその期待に応えられる適格性がより良いマッチングをもたらすことを望みます。

■スタンダード アプリケーションの範囲

適した練習(講習、踊り込み)に加えて、ダンサーが上手に踊れるためには、通常下記三つの要素が必要です。

1. 経験

ダンサーは、もしそれまでに特定のフォーメーションやアレンジメントを使っただけのコールで踊った経験が十分にあれば、そのコールを踊りこなすことが出来るでしょう。繰り返し踊ることで、自分のダンスを快適に踊れたり、自信を持つことが出来たりする気持ちが増して来るのです。

それらコーラーが良く使う傾向のあるフォーメーションとアレンジメントが、結果として『スタンダード』として定義されて行くのです。

2. 慣れていているという感覚

ダンサーは、新しい状況の中でも、このコールなら慣れていて踊れるという感覚でいることが出来ればコール通りに動いて踊ることが出来ます。

それは、時として、通常あまりコールされない動きのパターンだとしても、ダンサーが「これは慣れていている」という感覚を持たされながら、あるフォーメーション、配列からのコールをスタンダードアプリケーションとしてコールされれば、ダンサーは上手に踊れるものなのです。

3. コーラーの判断とサポート

コーラーがフロアーで踊るダンサーの踊れる能力を把握出来る正しい判断力と、巧妙なサポートとコールを提供出来れば、ダンサーは上手に踊ることが出来ます。この資料は、いいボディーフロアの使い方を学び、徐々に難しさを増すコールが出来、補助用語をほぼ使わずにコールが出来る、CALLERLABの委員会で投票資格のあるコーラーたちのコール例の作成とそれらへの投票によって積み重ねられて作成されました。

資料の中では、新人コーラーたちがコール技術を学ぶのをサポートするために必要な「コールのどの部分で難しさが増すか」「どの部分でヒントが必要か」について理解出来るように努めました。

スタンダードアプリケーションの資料作成の当初の目的は一つでしたが、作成を進める中で、少なくとも次の3つの用途に使える内容になって来ました。

1. 具体的な参考例：元々の目的は、目の前で踊る初めてコールするダンサーたちがどの程度踊れるかを予知する必要があるコーラーに、具体的な参考例を示すことでした。
2. 模範例のガイド：第2の目的は、モダンスクエアダンスの広い世界の入り口から入って学ぶ生徒（ダンサー）たちにダンスを教える用意をする時に、どのコール例に重点を置いて講師（コーラー）がコールすべきかという模範例をガイドとして示すことです。時間が許せば、その例会に参加するダンサーの興味と能力に見合う追加のコール例を教えることを薦めます。
3. インスピレーションの源：第3の目的は、スタンダードとエクステンデッドの間のグレーゾーンにあるコール例をダンサーが上手く踊れるようにするための判断力とコール技術を、コーラーが身に付けるのを助ける、インスピレーションの源になることです。

上記の内容に沿ったベーシックプログラムの一つ一つのコールについて、以下に示す一覧表には、最も経験を積んだコーラーたちが現時点でスタンダードと考えるフォーメーションと配列を掲載しました。配列の番号はCALLERLABのウェブサイトにある資料「選ばれたフォーメーションと配列の名称と図表」の番号と整合しています。

スタンダードとエクステンデッドアプリケーションの間にはグレーゾーンが存在します。あるコール例が、ある場所では普通であっても、別の場所では殆ど使われない場合があります。コーラーたちの認識を高めて、コールの多様性を推奨するためにこの資料の中には必要に応じて添えられるべき補足用語を付記してあります。

この資料は定期的に見直されて、最新のベーシックプログラムの内容が反映されます。詳細は、改訂の履歴を参照して下さい。

■ 掲載順

コールは、「ベーシックプログラムの CALLERLAB 推奨指導順序」に沿って掲載されています。

ベーシックプログラムの一部のコールファミリーには、後で教えることができるように幾つかのイタリック体のコールが含まれています。ほとんどの場合、これらのイタリック体のコールは、少しオプション気味ながらもそれほど後で教える内容でもないので、ファミリーの他のコールと一緒にリストされます。

例外は次のとおりです。

3b) Ocean Wave ファミリーの後にリストされている Dosado to a Wave

5d) Stars の後に記載されている Star Promenade

21d および e) Touch 1/4 の後にリストされている、Single File Circulate、Split & Box Circulate

すべての場合において、イタリック体のコールがどこにリストされているかを示すファミリーリストについての注記があります。

すべてのベーシックスタンダードアプリケーションに含まれるコールは同じ場所に掲載されます。特定のスタンダードアプリケーションのコメントには、他のベーシックプログラムまたはメインストリームプログラムのコールと組み合わせる例が多く含まれています。それらのコメントを、対象になるベーシックアプリケーションを、いつティーチングオーダーに含めるべきかについてのガイドとして使用してください。スタンダードアプリケーションで平行している Right-Hand Waves からの Swing を講習する場合、平行している Waves の隊形と Circulate のコールが必要であるため、通常平行している Waves からの Circulate を講習する際に教えられます。

スタンダード ベーシック アプリケーション

■ BASIC PART1 PROGRAM

(推薦されているティーチング・オーダー順に掲載)

CALL	Formation(S)	ARRANGEMENT(S)	COMMENTS
1. Circle Family			
a. Circle Left	In-Facing Circle of Eight	All Arrangements	手を繋ぎ損なう事は別として、すべてのアレンジメントは安全である。
	Static Square	All Arrangements	
	Static Square	Normal Couples	HeadsまたはSidesの4人のサークルにフラクション数をコールする。どこで止まるかについての指示が必要な場合がある。
	Facing Lines	All Arrangements	明確な指示がない限り、ダンサーは、8人のサークルを想定する。4人または2人のサークルは、スクエアでは一般的ではないが、コントラでは非常に一般的である。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	それぞれの4人に向けられたコール。よくある傾向としては、Circle to a Lineであるため、次のアクションやフォーメーションを明確にしてコールする必要がある。
b. Circle Right	In-Facing Circle of Eight	All Arrangement	一般的にはCircle Left, Reverse Back, Circle Right。静止したSquare setからのCircle Rightのコールは、多くのダンサーを驚かせてしまう。(Facing Linesを参照)
	Static Square	All Arrangement	
	Facing Lines	All Arrangement	
2. Forward and Back	Static Square	All Arrangement	Square set, All 8, Heads, Sides, に指示され Facing Linesから最も頻繁にコールされる。
	Facing Lines		
	Circle moving either way		
	Facing Couples	All Arrangement	フェイスング・カプルは、Sicilian Circles(2 Coupleが向かい合ったDouble Circle)での使用に限定されていることがほとんどである。
3. Dosado (<i>Dosado to a Wave is listed after #36 Ocean Wave Family.</i>)	Any Facing Dancers or Any Facing Couples	All Arrangements	明確に指定され向かい合っているダンサーのどのペアにもDosadoをコールする事は安全である。Left Dosadoのバリエーションを使用するには、いくつかの指示が必要かもしれない。
	Eight Chain Thru	All Arrangement	Eight Chain Thruフォーメーションからのコールが最も多く、Square SetのHeadsまたはSidesにコールされることはあまりない。
	Static Square		
	Right and Left Grand Circle	Boys facing CCW, Girls facing CW	Singing call のコレオグラフィーで最も多くコールされる。
4. Swing	Right and Left Grand Circle	BGBG	Swingは、Promenade Homeの前やHomeにいるときによくコールされる。主にSinging で使用されるが、時折Patter(パター) でも使用される。
	Eight Chain Thru	"0", "1/2", "1", or "2" (Opposite genders facing)	
	Right-Hand Parallel Waves	"0", "1/2", "1", or "2" (Opposite gender pairs)	Singing CallではSwingの前に Circulateを使うのが一般的である。
	Trade By	"0" (Normal Couples)	異性の組み合わせであれば、成功する可能性が高い。
	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	
	Static Square	All Arrangement	コールにはペアリングする情報が含まれている必要がある。もしアレンジメントがBGBGでない場合は、最も近い異性とのSwingとコールする。
	Circle moving either way		

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

5. Promenade Family (d. <i>Star Promenade</i> is listed after #9 Stars.)			
a. Couples Promenade (Full, 3/4, 1/2)	Static Square	Normal Couples	Heads または Sides Promenade Halfは最も一般的で、Singingコールのコレオグラフィーで最もよくコールされている。
	Right and Left Grand Circle	Boys facing CCW, Girls facing CW	これは一般的に使用されている唯一のアレンジメントである。 その前のコールは通常 Allemande Left または Right and Left Grand である。
	Left-Hand Parallel Two-Faced Lines	Normal Couples	素敵な、驚きの解決策。
b. Single File Promenade	Single File Promenade	BGBG or BBGG, all facing CCW	Circle Leftの後に Reverse Backとコールされることが多く、Single File または Circle Rightになり、手を離してSingle Fileとなる。
	Static Square	Normal Couples	Four Girls や Four Boys のPromenade insideはごく一般的である。
	Right and Left Grand Circle	BGBG (all Boys facing one way and all Girls facing the other)	Partner DosadoまたはBox the Gnatは、Four Boys またはFour Girls Promenade Insideにつなぐ事ができる (それぞれ)。
c. Wrong Way Promenade いくつかの場所では、Wrong Way Promenadeがコールされることはめったにないので、どちらの方向に進むかをすばやく思い出すと成功に役立ちます。	Static Square	Normal Couples	HeadsまたはSides Wrong Way Promenade Three-Quartersは、便利でシンプルなバリエーションである。
	Right-Hand Parallel Two-Faced Lines	Normal Couples	素敵な、驚きの解決策。
	Completed Double Pass Thru	Normal Couples (in the correct order)	最初のカブルは右に、次も右に行き Wrong Way Promenadeをしてホームに戻る。

6. Allemande Left	Circle moving either way	BGBG (Normal)	Allemande Leftはリストアップされているフォーメーションとアレンジメントの関係にかかわらず、それぞれから踊ることができるが、経験のあるダンサーは、元のコーナーを見つけたり、新しいコーナーを意識させる言葉が聞こえることを期待している。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	
	Trade By	"0" (Normal Couples)	
	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	
	Static Square	"0" (Normal Couples)	
	Left Parallel Waves	"0" (GBBG)	
	4-Hand Right-Hand Star	4 Boys / Heads / Sides in center Star	
	Right and Left Grand Circle	Boys facing CW Girls facing CCW	これはあまり一般的ではないが、ダンサーがコーナーと向かい合っていて、コールが Allemande Leftである場合通常は成功する。
Eight Chain Thru	"1", "2" (All 4 Girls in the center, or all 4 Boys in the center)		

7. Arm Turns			
a. Right Arm Turn	4-Dancer Left-Hand Star or 4-Dancer Single File Promenade with others in Static Square or Circle	4 Boys in center Star or Promenade	Singing callの振り付けでは最も頻りにコールされるが、誰が関わるのが明確な指示を必要とする。 (例: Boys Promenade, Turn Partner Right, Allemande Left)
	Right and Left Grand Circle	All 4 Boys facing one way, all 4 Girls facing the other way	(例: Grand Right and Left, Turn your Partner Right, Allemande Left)
	Alamo Style Ring	BGBG	一般的な使用法としては、Alamo Swing Thru, Turn Your Partner Right である。
	Waves or Columns	All Arrangements	左右のArm Turnは、Single Hinge, Trade or Cast Off 3/4の代わりに fractions(分数)を使用しても上手くいく。
b. Left Arm Turn	Center 4-Hand Right-Hand Star with others in Static Square Positions or Circle	4 Boys in center Star	(例: Boys Star Right, Turn Partner Left Half way, Four Ladies Chain) また、Four Girlsがセンターにいても実行可能だが減多には使用されない。
	Right and Left Grand Circle	Boys facing one way, Girls facing the other way	よくある例としては: Walk Around the Corner, Turn Partner Left, Four Ladies Chain である。
	Waves or Columns	All Arrangements	(Right Arm Turnsのコメントを参照)

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

8. Right and Left Grand Family			
a. Right and Left Grand (Also called Grand Right and Left)	Right and Left Grand Circle	BGBG, Boys facing CCW, Girls facing CW	それ以外の アレンジメントは、多少の混乱を招くことになる。
	Eight Chain Thru	"1/2" (Half-Sashayed Couples)	Allemande Leftを使わないでRight and Left Grandを使用する事が一般的になってきている。
	Trade By		
	Lines Facing Out	"1/2" (Boys centers, Girls on ends)	これはCirculateの後に安全である。
Right-Hand Parallel Waves			
b. Weave the Ring	Right and Left Grand Circle	BGBG, Boys facing CCW, Girls facing CW	Singing callのコレオグラフィーではAllemande Leftの後に最も多くコールされる。
c. Wrong Way Grand	Right and Left Grand Circle	BGBG, Boys facing CW, Girls CCW	Box the Gnatの後に最も頻繁にコールされる。

9. Stars (Left-Hand Star and Right-Hand Star)			
a. Left-Hand Star	Static Square	Normal Couples	コーラーは、Heads, Sides,Boys, Girls,または8人すべてをアクティブとなるよう指示できる。
	Double Pass Thru	Heads, Sides, Boys or Girls in the center and active	これは、ダンサーが外側でRight-Hand Starを終えた後によくコールされる。(Heads Star Left in the center または Heads Star Left halfway to the other Side)。
	Circle moving CCW	All Arrangements	コーラーは、Four BoysまたはFour GirlsのStar Left (一般的に使用されている)、またはAll Eight Star Left (まれに使用されている)を指示することができる。
	Right and Left Grand Circle	BGBG, (Boys facing one way, Girls facing the other)	Four Boys Star Left が最も一般的で、通常はDosadoに続く。また Allemande Left, Turn Partner Right half, Girls Star Leftの可能性もある。
b. Right-Hand Star	Static Square	Normal Couples	コーラーは、Heads, Sides,Boys, Girls,または8人すべてをアクティブとなるよう指示できる。
	Circle moving CW	All Arrangements	コーラーは Four Boys Star Right (common) または Four Girls Star Right, または All eight Star Right (rare)を指示する事ができる。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	ペアになっているコールの前半として良く使用される。(例: Make a Right Hand Star, Heads Star Left in the center)。
	Right and Left Grand Circle	BGBG, (all of one gender facing one way)	(例: Walk Around the Corner, See Saw your Partner, Boys Star Right)
5. d. Star Promenade	4-Dancer Left-Hand Star in the center	4 Boys or 4 Girls in the center	一般的なアプリケーションは "4 Boys pick up that Girl with an arm around, Star Promenade"である。
	4-Dancer Right-Hand Star in the center	4 Boys or 4 Girls in the center	この アプリケーションは、ほとんどのダンサーがコールを正確に踊ることができるがコールされる事は極めて少ない。

10. Pass Thru	Any Formation where there are obvious facing dancers.	All Arrangements	向かい合っているダンサーが明確に指定されている限り、Pass Thruをコールすることは合理的に安全である。
	Facing Lines	All Arrangements	
	Eight Chain Thru	All Arrangements	ダンサーは次にTrade Byを期待する傾向がある。
	Static Square	All Arrangements	Heads, Sides, Same-gender couples,Boys, Girlsに向けてコールされる。
	Double Pass Thru	All Arrangements	このコールはCentersのみに適用され Centers Pass Thruとコールされる事が最適である。
	Trade By	All Arrangements	
	Right-Hand Tidal Wave	All Arrangements	これはOcean Wave ルールが適用される。

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

11. Half Sashay Family			
a. Half Sashay	Static Square	Normal Couples	最近頻度が高まっているのは、コールの前にCourtesy Turn またはReverse Flutterwheelで終わる方法で、成功する可能性が高くなる。
	Facing Lines		
	Eight Chain Thru		
b. Rollaway	Any Normal Couple	Normal Couples	Rollawayはノーマルカブルに指示することができる。 Square setまたはFacing Linesのどちらかからコールされることが多い。
	Static Square		
	Facing Lines		
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	時々 singing callsで使用される。
	Circle moving CW	BGBG (Normal)	singing call のコレオグラフィイーで1番多くコールされている。
c. Ladies In, Men Sashay	Circle moving CW	BGBG (Normal)	一般的に使われている フォーメーションとアレンジメントはこれだけである。

12. Turn Back Family			
a. U-Turn Back	All Formations	All Arrangements	これは通常特定の指定されたダンサー (Boys, Girls, Ends, Centers, Heads, Sides, など) に向けてコールされる。 ダンサー8人全員に指示されることもある。 手拍子はダンサーが1人で回るのに役立つかもしれない。
b. Backtrack	Single File Promenade moving CCW or CW	BGBG	コーラーはBacktrackするのがBoysかGirlsかを指示する必要がある。
	Right-Hand or Left-Hand Star Promenade	4 Boys or 4 Girls in the center	このコールはRim (リム、外側) のダンサーのみに向けられている。

13. Separate			
a. Separate (General Case)	Static Square	Normal Couples	コールはHeadsまたはSidesに向けられる。 これは、古いコールのDivideに代わるものである。 場所によっては、このアプリケーションはほとんど使われておらず、いくつかの補助用語が必要かもしれない。 Separateの後Around 1 or 2 to a Lineの代わりにセットの外側で次にコールされる動きを行って終わる場合もある。 (翻訳者注: 例、Heads Separate and Star Thruとコールされた場合、Headsそれぞれの男女が別れ、Sidesの後ろのスペースでStar Thruを行いSidesの後ろに付く形で終わる。)
b. Separate Around 1 or 2 to a Line	Inverted Square (Two couples facing out)	All Arrangements	このコールは外側を向いた人達に向けられている。
	Trade By	All Arrangements	(訳者追記: Eight Chain Thru 隊形より) Split Two and Separate Around One to a Lineの一連の流れの中で最もよく使用される。
c. Separate Around 1 or 2 and Come into the Middle (or Come down the Middle)	Inverted Square	Normal Couples	これは古い使われ方で、"ほとんど使用されなくなり、使用する場合には助けが必要になるだろう"とされている。
	Trade By	"0" (Normal Couples)	

14. Split Two	Eight Chain Thru	All Arrangements	米国の一部の地域では Split Twoは減多に使われない。アクティブなノーマルカブルのCentersがPass Thru, Square Thru, または Square Thru 3/4の後によくコールされる。良い始め方としては、Heads Star Thru, California Twirl, Split Twoである。
---------------	------------------	------------------	---

15. Courtesy Turn	Any Back-to-Back Couples Or directed to Couples who are Facing Out	Normal Couples	Courtesy Turnは、California Twirl, Partner Trade, またはTrade Byに相当する動きを達成するために、ピギナークラスの間にも有効な動きである。一般的にBasicのコレオグラフィイーでは、単独の動きとして使われることはほとんどないので、ダンサーには何らかの補助的な言葉 (手がかり) が必要かもしれない。
	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	差し伸べる手が通常の感覚で構えていれば、それなりにスムーズである (例: Square Thru 3 and finish with a Courtesy Turn)。
	Eight Chain Thru	"1" (Girls in center with their left hand free)	Double Pass Thruから始まる一般的な使い方の1つ (Centerは女性)。Girls Square Thru 3, Boysは手を差し伸べて、この女性を Courtesy Turn で回す。(Girls Square Thruはスタンダードではないので注意)

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

16. Ladies Chain Family			
a. Two Ladies Chain (Regular or 3/4)	Static Square	Normal Couples	Head または Side Ladies Chain acrossが最も一般的である。 Two Ladies Chain 3/4は稀に使用され、これには指示が必要になる。
	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	(ここから下はChain 3/4は無し)
	Eight Chain Thru	Arrangements where there are Normal Couples facing	Two Ladies Chain とコールされるのは、向かい合っているカプルには合理的で安全である。 しかし、混雑しているフロアでは十分なスペースが問題になるかもしれない。
	Double Pass Thru		
	Trade By		
Ends Out Inverted Lines			
b. Four Ladies Chain (Regular or 3/4)	Static Square	Normal Couples	4 Ladies Chain and 4 Ladies Chain 3/4は両方とも使用されている。
c. Chain Down the Line (usually taught after Veer Left)	Right-Hand Parallel Two-Faced Lines	"0" (Normal Couples)	これは最も一般的なアプリケーションである。
	Left-Hand Parallel Waves	"1/2" (Boys on ends, Girls in center)	あまり一般的ではなく、Boysは振り向くための指示が必要かもしれない。

17. Do Paso	Circle moving either way	BGBG (Normal)	Walk Around the Corner のコールに続くことが多い。 ダンサーには左手スタートの指示が必要。 このコールは多くの場合指示が出されるが、成功するかどうかは、この指示にかかっている。 メインストリームのダンサーはThar Starで終わる傾向がある。 これは古いフィギュアである。 使われなくなってしまった地域では、ダンサーにはいくつかの指示が必要になるかもしれない。
	Right & Left Grand Circle	BGBG, Boys facing CCW, Girls facing CW	
	Static Square	Normal Couples	
	4-Dancer Right-Hand Star in the Center	Four Girls in center, Four Boys outside facing in or facing CCW	
	4 Dancers Back-to-Back in the center (facing out), Other 4 dancers in Single File outside moving CCW	Girls in center, Boys outside	

18. Lead Right / Lead Left			
a. Lead Right	Static Square	Normal Couples	Lead Rightは、Heads または Sidesのどちらかに向けられることが多い。
b. Lead Left	Static Square	Normal Couples	Lead Leftは、Heads または Sidesのどちらかに向けられることが多い。 スクエア セットにいるダンサーは、Heads Right and Left Thruか、Heads Two Ladies Chainで、Heads Lead Leftへの良いボディ・フローをセットアップすることができる。

19. Veer Left / Veer Right			
a. Veer Left	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	向かい合っているカプルからはVeer RightよりもVeer Leftの方が頻繁に使われる。
	Double Pass Thru	"0" or "4" (centers are Normal Couples)	Centersに向けコールされる。
	Trade By		
	Left-Hand Parallel Two-Faced Lines	"0" (Normal Couples)	通常ではないが、Back-to-Backの指示で成功する。
b. Veer Right	Right-Hand 1/4 Line (Like 1/4 Tag but a Two-Faced Line in the center)	Normal Couples	Ferris Wheel, Centers Veer Left または Veer Rightが最も一般的な使用方法である。
	Parallel Right-Hand Two-Faced Lines	"0" (Normal Couples)	Back-to-Backの指示を追加すると成功率が上がる。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	向かい合っているカプルからのVeer Rightは大きな混乱を招くと予測される。

CALL	Formation(S)	ARRANGEMENT(S)	COMMENTS
20. Bend the Line	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	All Arrangements	ノーマルカブルの時が安全である。
	Tidal Two-Faced Line (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Each Side または Each Fourとコールするのが安全である。
	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	最も一般的なのは普通のカプルである。 他の アレンジメントでは安全性が低くなる。
	Tidal Line (Right or Left-Handed)	Normal Couples	Each Side または Each Line of 4と言うと有効。
	Tidal Line (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Line of Eight, Bend the Big Lineは大抵は成功する。
21. Circulate Family			
(d. <i>Single File or Column Circulate</i> , and e. <i>Split/Box Circulate</i> are listed after #47 Touch 1/4.)			
a. Named Dancers: Boys Circulate and Girls Circulate	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	"0" or "1/2" (4 Girls in the center, or 4 Boys in the center)	Circulate Family はEndsにアクティブ (Boys または Girls) に向けてのコールが多いが、Centersがアクティブとしてコールされても大した問題にはならない。 また、Right-Hand Two-Faced Lines や Right-Hand Wavesからコールされることが多い。
	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	"0" or "1/2" (4 Girls or 4 Boys in the center)	
Named Dancers: Ends Circulate and Centers Circulate	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Ends Circulateの方がCenters Circulateよりも頻繁にコールされている。 どちらのコールもRight-Hand フォーメーションからよく使われる。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	All Arrangements	
b. Couples Circulate	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	All Arrangements	ノーマルカプルからのコールが多い。
c. All eight Circulate	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	All Arrangements	通常はCouples Circulateとコールされている。
	Right-Hand Parallel Waves	"0" (Boys on ends, Girls in center)	外を向いているダンサーは 間違えることが多いので注意する。
22. Right and Left Thru (Ocean Wave Rule applications are listed in Mainstream)	Any Facing Couples	Normal Couples	向かい合っているノーマルカプルには、Right and Left Thru をコールする事は合理的で問題ない。
	Static Square		
	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	Centerとなるダンサーには問題が発生しやすい為、指示が必要な場合がある。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	
23. Grand Square	Static Square	Normal Couples	一般的なコールは、Sides Face, Grand Square。 コールされることは少ないが、Heads Face, Grand Squareは、適切に強調することで成功する可能性がある。
24. Star Thru	Static Square	Normal Couples	HeadsまたはSidesに向けてコールされる。
	Facing Lines	Any Arrangement where the active dancers are facing a dancer of the opposite gender	すべての人が向かい合っていない場合は、向かい合っている人に向けてコールされる。
	Eight Chain Thru		
	Double Pass Thru		
	Trade By		
	Ends In Inverted Lines		
	Right and Left Grand Circle		
25. Double Pass Thru	Double Pass Thru	All Arrangements	ほとんどの場合ノーマルカプルからコールされる。 他のアレンジメントでも通常問題ない。
	Quarter Tag	All Arrangements	これは通常、Ocean Wave Ruleを適用することができる。

CALL	Formation(S)	ARRANGEMENT(S)	COMMENTS
26. First Couple Go Left/Right, Next Couple Go Right/Left	Completed Double Pass Thru	"0" (Normal Couples)	First Left, Next Rightは Double Pass Thruの後にコールされることが多い。その他Left/Rightのバリエーションは、明確に強調すれば成功する可能性が高い。
27. California Twirl	Any Normal Couple		このフォーメーションはCalifornia Twirlに必要な最小のフォーメーションなので、ノーマルカプルであれば誰でもCalifornia Twirlをする事ができる。しかし、他のカプルと向かい合っている場合は、ダンサーがStar Thruをする傾向があるため、成功率はかなり低くなる。California Twirlの前にStar Thruをつけたり、横にいる人とCalifornia Twirlと言うと成功率が上がる。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	"0" (Normal Couples)	このコールは8人全員か、外を向いているダンサーのみ、あるいは内を向いているダンサーのみに向けられる。
	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	これは一般的なアプリケーションである。
	Lines Facing Out	Normal Couple in the center	コールはCentersのみになる。
	Trade By	"0" (Normal Couples)	コールはOutsidesのみに向けられている場合が一番安全である。(上記のコメント参照)
	Static Square	Normal Couples	コールはHeads,Sides, または 全員に向けられているかもしれない。(トップのコメントに注意)
	Out-Facing Square		
	Inverted Square (2 couples Facing Out)		
	Completed Double Pass Thru	"0" (Normal Couples)	全員または Centers または Endsにコールされる。
	Completed Double Pass Thru	"3" (Leaders Normal) or "4" (Trailers Normal)	片方のカプルがノーマル、もう片方のカプルがHalfsashayの場合、ノーマルカプルがCalifornia Twirlをする。(トップのコメントに注意)
Double Pass Thru	"3" (Normal Couple on outside)		
28. Walk Around the Corner	Static Square	Normal Couples	以前は All Around Your Cornerとコールされていた。
	Circle moving either way	BGBG (normal)	
29. See Saw	Right and Left Grand Circle	BGBG with the Boys facing CCW, Girls facing CW	Walk Around the Cornerとの組み合わせで、ベーシックのみで使用することを意図したものになった。(古いアプリケーションについてはDosadoの下にあるLeft Dosadoのコメントを参照)
30. Square Thru (1, 2, 3, 4) and Left Square Thru (1, 2, 3, 4)			
a. Square Thru	Static Square	Normal Couples	このコールは Heads または Sidesに向けられることがほとんどである。
	Inverted Square (Two couples facing out)	Normal Couples facing in	向かい合っているカプルに向けコールされる。
	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	Centersのみに向けコールされる。
	Double Pass Thru	Normal Couples in the center	
	Trade By		
Other Formations with two couples facing	Normal Couples facing	向かい合っているノーマルカプルに向けコールされる。	
b. Left Square Thru	Static Square (Call directed to Heads or Sides)	Normal Couples	Left Square Thruは滅多にコールされる事がないので、スタンダードなものではない。しかし、左手から始めるということだけをダンサーに意識してもらえれば、リストされている2つの使用法は合理的に成功しているはずである。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	
31. Circle to a Line	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	Heads/Sides Lead to the Rightの後が安全である。
32. Dive Thru	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples), "4" (Normal Couples in the center)	このコールに先立ち "Centers Arch"が頭のぶつかりを軽減できる。

■ BASIC PART2 PROGRAM

(推薦されているティーチング・オーダー順に掲載)

33. Wheel Around / Reverse Wheel Around			
a. Wheel Around	Couples Promenade (Moving CCW)	Normal Couples	Heads (または Sides) Wheel Aroundが最も一般的である。4つのカプル全てをアクティブになるように指示しても、それほど問題は発生しない。
	Double Pass Thru	"0" (Normal Couples)	Centersに向けコールされる。 体の流れがスムーズで指示があれば成功率は高くなる。 (例：外を向いたラインからの Wheel and DealそしてCenters Wheel Around は外側の2人と向かいあう)。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	"0" (Normal Couples)	場面によっては、Couples Circulate, Leaders Wheel Aroundの使用がアプリケーションを安全なものにしている。 これがLeadersのみへの指示が初めて使われるかもしれないことに注意する。
	Lines Facing Out or a Designated Couple Facing Out	Normal Couples	Courtesy Turn, California Twirl, Partner Tradeの代わりに、ティーチング・オーダーの早い段階でWheel Aroundを使うことが多くなってきている。 ラインズ・フェイシング・アウトから "Wheel" という単語を聞いてWheel and Dealを始めるダンサーが多いので注意が必要。
b. Reverse Wheel Around	2021年に "Reverse Wheel Aroundが、ベーシックプログラムに追加された。スタンダードアプリケーションを明確に確立するのは、まだ早すぎる。 すべてのダンサーがこのコールを習得するまでの間は、補助用語が必要になるだろう。 スタンダードアプリケーションと考えるのは安全ではないが、次の2つの時計回りのReverse Wheel Aroundのアプリケーションは、ダンサーが同様の反時計回りのWheel Aroundのアプリケーションに慣れている場合に成功するはずである。		
	Wrong Way Promenade (Moving CW)	Normal Couples	アプリケーション：Heads (or Sides) Reverse Wheel AroundでFacing Linesになる。
	Double Pass Thru	"0" (Normal Couples)	Right-Hand Two-Faced Lines からは、Ferris Wheel と Centers Reverse Wheel Around の組み合わせで、外側の 2 人と向かい合うようにすると成功する。

34. Box the Gnat	Any Two Facing Dancers	Opposite genders facing	これは Box the Gnat の最小のフォーメーションであり、アクティブなダンサーが明確に識別されている限り、安全であると思われる。 動きの後にダンサー同士が向かい合っていることを確認するためにヒントの言葉が必要になるかもしれない。
	Static Square	Normal Couples	
	Inverted Square (Heads or Sides facing in, others facing out)	Opposite genders facing each other	Heads または Sidesまたは内側を向いている人に向けて指示される。 ダンサーがお互いに向かい合っていることを確認してから続けることで壊す可能性を防ぐことができる。
	Various Formations such as the 4 listed below	Opposite genders facing each other	最初のコメントに注意してください。 Box the Gnatがノーマルカプルで終わり、Right and Left Thruが続くと最も成功する。
	Facing Lines	"0", "1/2", "1", "2"	Ends, centers および8人に向けてコールされる。
	Eight Chain Thru	"0", "1/2", "1", "2"	8人に向けコールされる。
	Trade By	"0", "1/2", "1", "2"	Centersのみコールされる。
	Double Pass Thru	"0", "1/2", "1", "2"	Centersのみコールされる。
	Right and Left Grand Circle	All 4 Boys facing one way, all 4 Girls facing the other way	一般的には、Right and Left Grand または Wrong Way Grandの前後に使用される。

[8.c. Wrong Way Grand] is listed with Right and Left Grand Family.

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

35. Trade Family			
a. (Named Dancers) Trade: Boys, Girls, Same Genders Trade	Parallel Right-Hand or Left-Hand Ocean Waves	"0", "1/2", "3", "4" (same gender in center or together)	一般的な使用はCenters Tradeと同じである。
		"1", "2" (Girls or Boys facing out and those dancers active)	アクティブなダンサーは、動き出すのに時間を要する事があるので、フォローアップコールのLine Go Forward and Backを使用すると有効である。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	"0", "1/2" (Normal or Half-Sashayed Couples)	リストに用意されている動きは、Centers Trade または Ends Trade と同じである。
	Columns (Right or Left-Handed)	"3", "4" (4 of same gender in center)	
	Tidal Wave (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Each Four または Center Fourとコールする。
1/4 Tag or 3/4 Tag (Right or Left-Handed)	Mixed genders in center wave	Center WaveのBoysまたはGirlsに向けコールされている。	

35. Trade Family			
(Named Dancers) Trade: Centers / Ends Trade / Everyone Trade	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Ends Tradeよりも Centers Tradeの方が使用頻度が高い。 Everyone Trade または Tradeの使用頻度が増え、より安全になってきている。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	All Arrangements	
	Columns (Right or Left-Handed)	All Arrangements	十分なスペースを確保する事がCenters Tradeの課題かもしれない。
	Lines Facing Out	Ends or centers are a Normal Couple	まれにコールされるが、Traders (トレードを行う人) が通常のカプルであるときに最も安全となる。
	1/4 Tag or 3/4 Tag (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Centers または Ends of the center Waveに向けコールされる。
b. Partner Trade	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	Walk and Dodgeの後が非常に一般的である。
	Parallel Two-Faces Lines (Right or Left-Handed)	"0" (Normal Couples)	あまり一般的ではないが、Couples Tradeと組み合わせたり、外向きのカプルのみ指示する場合には、概ね成功する。
	Completed Double Pass Thru or Trade By	"0" (Normal Couples)	lead couples (または outside couples)に向けコールされることがほとんどである。
	Static, Inverted or Out-Facing Square	Normal Couples	Heads (only), Sides (only)または8人に向けコールされる場合がある。
c. Couples Trade	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left Handed)	All Arrangements	通常はNormal Couplesの Right-Hand Two-Faced Linesからコールされている。

36. Ocean Wave Family			
a. Step to a Wave	Eight Chain Thru	All Arrangements	"0" Wave (BoysがEnds、GirlsがCenters) が最も多く登場する。 ほとんどのダンサーは、Ocean Wave アレンジメントに容易に踏み入れることができる。
	Eight Chain Thru	0 (Normal Couples)	Left-Hand Waveのバリエーションは、BoysがCentersに、GirlsがEndsになって終わるのが一番無難であるが、それすらもまれである。
	Double Pass Thru	All Arrangements	向かい合っている人々に向けてコールされる。 Double Pass Thruからスタートして1/4 Tagを形成することは、Trade By から3/4 Tagを形成することよりも多く使用されている。
	Trade By	All Arrangements	
	Facing Lines	All Arrangements	これはめったにコールされないが、Step to a Tidal Waveと言えば、ダンサーは自信を持って行える。
b. Balance (See also Alamo Style)	Right or Left-Hand Wave	All Arrangements	Balanceは、上記のどのOcean Waveでも安全に使用できる。

CALL Formation(S) ARRANGEMENT(S) COMMENTS

3. b. Dosado to a Wave	Eight Chain Thru	0 (Normal Couples)	他のアレンジメントではしばしば指示が必要となる。
	Double Pass Thru	"0", "4", (Normal Couples in the center)	Centersに向けてコールされる。
	Trade By		

Left Dosado からLeft Hand Wave のバリエーションは指示によって成功することがある。一部のダンサーはLeft Hand Waveに遭遇する事はまれであることに注意する。

[21.c. All eight Circulate] is listed with the Circulate Family.

37. Alamo Style			
a. Allemande Left in Alamo Style	Static Square	Normal Couples	Allemande Leftのアクションは、Boysが内側を向き、Girlsが外側を向いた Alamo Ringを作る為には有効である。
	Circle moving either way	BGBG	
b. Balance	Alamo Style Wave	BGBG	Boys (またはGirls) は、中向きでも、外向きでもどちらでも良い。ほとんどの場合、最初はBoysが中を向いている。

38. Swing Thru and Left Swing Thru			
a. Swing Thru	Right-Hand Parallel Waves	All Arrangements	一部の地域では、(Boys in center) Waveから始めた場合"1/2"から、Girlsに対してCenter Tradeを行うための合図が必要である。
	Eight Chain Thru	All Arrangements	Facing Couples Ruleを適用しなければならない場合、"0 "Waveを作るのが最も安全である。
	Right-Hand 1/4 Tag or 3/4 Tag	All Arrangements	Centersにしかコールはかけられない。
	Double Pass Thru	"0", "4" (Normal Couples in center)	
	Trade By		
Alamo Style Wave	All Arrangements	片方の性別が外を向いていて、もう片方の性別が中を向いているのが、最も一般的なアレンジメントである。	
b. Left Swing Thru	Left-Hand Parallel Waves	All Arrangements	一般的なスタートはGirlsがEndsだが、コーラーはGirlsにTradeを思い出させる必要があるかもしれない。
	Eight Chain Thru	All Arrangements	Facing Couples Ruleを適用しなければならない場合は、上記のように "0 "Wave (訳者注：女性がエンス、男性がセンターズのLeft hand wave) を作るのが一番適切である。 明確なLeft Swing Thruのコールは成功するはずだが、CentersにTradeすることを思い出させる必要があるかもしれない。
	Alamo Style Wave	BGBG	Squeeze lefts, Left Swing Thruなどの言葉でダンサーに左手で始まる事を警告する。 (※訳者注：ここで言うSqueezeは、C1プログラムのSqueezeのことではなく、『左手を強く握る』等、Leftを意識させる言葉として例示されています。)

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

39. Run / Cross Run			
a. Boys / Girls Run	Parallel Waves (Right Left-Handed)	"0", "1/2" (4 Girls in the center, or 4 Boys in the center)	右のWavesからの応用が最も多い (Boys Run)。
	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	"1", "2" (All 4 Girls facing out, or all 4 Boys facing out)	外を向いている人に対してコールされ、右または左に行くかを付け加える助けが必要な場合がある (例: Girls Run Left)。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left Handed)	"0", "1/2", "3", "4" (no BB or GG couples)	RunはTwo-Faced Linesからはあまりコールされない。
	Alamo Style Wave	BGBG - All 4 Boys or all 4 Girls facing in	コーラーは、Runをする方向を示す必要がある (例: Boys Run Right)。
	Columns (Right or Left-Handed)	"0", "1/2", "1", "2" (Mixed gender pairs)	一般的な使用法のほとんどは、通常のカプルで終了する。それ以外の場合、これに 続くコレオグラフィはエクステンデッドアプリケーションになる傾向がある。
	Tidal Wave (Right or Left-Handed)	"0", "1/2", "1", "2" (Mixed gender pairs)	
	1/4 Tag or 3/4 Tag (Right or Left-Handed)	"0", "1/2", "3", "4" (Mixed gender wave)	WaveのCentersに向けコールされる。
b. Centers Run	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	All Arrangements	最も一般的なアプリケーションは、(Boys in center)のWavesのBoys Runである。
	1/4 Tag or 3/4 Tag (Right or Left-Handed)	All Arrangements	WaveのCentersに向けコールされる。
c. Ends Run	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Ends RunはCenters Runのコールより遥かに少ない。
	1/4 Tag or 3/4 Tag (Right or Left-Handed)	All Arrangements	WaveのEndsに向けコールされる。
d. Centers Cross Run	Left-Hand Parallel Waves	"0" (Boys in center,Girls on ends)	Cross Runの応用としては、これが圧倒的に多い。 (Boys Cross Runと同じ)
	Left-Hand Parallel Waves	"1/2" (Boys on ends,Girls in center)	この助けがあれば成功するはずである。 : Girls Cross Run to the right end
	Right-Hand Parallel Waves	"0" (Girls in center,Boys on ends)	Left Hand Wavesにしたり Allemande Leftにしたりするのが一般的な方法である。(Girls Cross Runと同じ)
e. Ends Cross Run			標準的なアプリケーションではない。
40. Pass the Ocean	Static Square	Normal Couples	Heads または Sidesに向けコールされる。
	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	これが一番よく使われているアプリケーションである。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	これはあまり一般的ではないアプリケーションであり、ダンサーにとってはちょっとしたサブ ライズですが、通常は成功する。
	Other Formations with Facing Couples	Normal Couples	結果が慣れたものであれば、ダンサーは成功する可能性が高くなる。

CALL

Formation(S)

ARRANGEMENT(S)

COMMENTS

41. Extend:	2018年までのベーシックリストには1/4 TagからのExtendしが含まれていない。それ以外の新しいアプリケーションがスタンダードアプリケーションとされるのは早すぎるので、コーラーは助言を準備しておく必要がある。リストアップされたアプリケーションは、使用されているアプリケーションの中の一つである。4人のダンサーだけに Extendを適用することは、BasicやMainstreamではほとんど使われておらず、おそらくワークショップが必要になる。		
	Right-Hand 1/4 Tag	All Arrangements	最も成功するのは"0" (Girls center) のWaveでExtendが終了する場合である。 他のアレンジメントについては、必要に応じて助言を用意する。
	Left-Hand 1/4 Tag	"0" (Normal Couple outside, Boys in center of the Wave) or "1" or "2" (same gender wave)	この3つのアレンジメントは、それぞれ"0", "1"または"2"のLeft-Hand Parallel Wavesで終わる。より一般的に使用されるフォーメーションに戻る際に、助けとなる言葉が必要になる場合がある。
	Right-Hand Parallel Waves	"0" or "1/2" (all of one gender in the center)	次コールのための標準アレンジメントの選択肢が限られているため、他のアプリケーションに注意する。次の対応 "those in the wave"は おそらく最も明確な選択肢である。
	Left-Hand Parallel Waves	"0" or "1/2" (all of one gender in the center)	Right-Hand Parallel Wavesのコメントはここにも当てはまる。
	Double Pass Thru	"0" (Normal Couples)	この動作はより多くの場合、Centers Step to a Waveとコールされている。
	3/4 Tag (Right or Left)	"0" (Extend results in Normal Couples)	この動作は多くの場合 Centers Pass Thruとコールされている。

42. Wheel and Deal	Lines Facing Out	"0" (Normal Couples)	他の アレンジメントでは、言葉の助けが必要な場合があり、通常はより難しいコレオグラフィになることがある。
	Parallel Right-Hand Two-Faced Lines	"0" (Normal Couples)	Right-Hand Two-Faced Linesからコールされると、ダンサーがWheel and Dealの代わりにFerris Wheelを行う傾向が高まっている。
	Tidal Two-Faced Line (Right or Left-Handed)	"0" (Normal Couples)	このアプリケーションは滅多に使用されない。 コーラーがEach 4 Wheel and Dealと言って曲がる方向を示し、Lines Go Forward and Backとフォローするとより成功する。 コーラーはCenter Four Wheel and Dealとコールし同じフォローを行う事もできる。

43. Zoom	Double Pass Thru	All Arrangements	ほとんどの場合「0」(ノーマルカプル) からコールされるが、他の Arrangementsでも問題は発生しない。
----------	------------------	------------------	--

44. Flutterwheel / Reverse Flutterwheel			
a. Flutterwheel	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	FlutterwheelはReverse Flutterwheelよりも遥かに多く使われる。 Courtesy Turnは良いリードインの流れを作る。
	Static Square	Normal Couples	Heads または Sidesに向けてコールされる。
b. Reverse Flutterwheel	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	Boys (または Gents) は左手でリードしReverse the Flutterwheelをする。 通常はFlutterwheel、またはRight Two-Faced LineからのBend the Lineが先行する。
	Static Square	Normal Couples	Heads または Sidesに向けてコールされる。

45. Sweep a Quarter	(これは接尾辞のコールであるため、フォーメーションはコールベアの開始時に対し一覧表示されている) ※訳者注：フォーメーションはコメント欄の動作の開始時を一覧表示している。例：Flutterwheelの開始時がFacing Lines		
	Facing Lines	"0" (Normal Couples)	よく使われる アプリケーションは、Flutterwheel and Sweep a Quarter,または Reverse Flutterwheel and Sweep a Quarterである。
	Eight Chain Thru	"0" (Normal Couples)	十分なスペースが問題になるかもしれないが、上記と同じである。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	"0" (Normal Couples)	一般的な使い方はWheel and Deal and Sweep a Quarter, または Ferris Wheel and Centers Sweep a Quarterである。
	Static Square	Normal Couples	必要に応じて、Heads, Sides または Centersに向けて：Flutterwheel (or Reverse) and Sweep a Quarterとコールする。
	Trade By	"0" or "4" (Normal Couples in center)	
	Double Pass Thru	"0" (Girls in center)	共通の アプリケーションは、Recycle and Sweep a Quarter (Mainstream)である。

46. Trade By	Trade By	"0" or "3" (out-facers are Normal Couples)	一般的に使われている フォーメーションはこれだけである。 他のアレンジメントは助言を使用する事で使用可能となる。
	Right-Hand 3/4 Tag	"0" or "3" (out-facers are Normal Couples)	これは通常、Ocean Wave Ruleが適用される。

CALL	Formation(S)	ARRANGEMENT(S)	COMMENTS
47. Touch 1/4	Static Square	Normal Couples	Heads または Sidesに向けてコールされる。
	Facing Lines	All Arrangements	Touch 1/4は、向かい合っているどのようなペアに対しても支障なくコールする事ができる。Left Touch 1/4のバリエーションは、右手が使用された直後に最も支障がない。ダンサーの中には、まれにしかleft handed フォーメーションに出会わない人もいるので注意する。
	Eight Chain Thru		
	Right and Left Grand Circle	All Arrangements	Touch 1/4 to an Alamo Ringが1番無難である。
	Double Pass Thru	All Arrangements	向かい合っている人に向けてコールされる。
	Trade By		
	Inverted Square		
21. Circulate Family (Italicized calls)			
d. Single File or Column Circulate	Columns (Right or Left-Handed)	"0", "1/2", "3", "4" (Not GGBB or BBGG)	これらの アレンジメントでは、circulateは異性同士が一緒になった状態で終わる。他の2つのアレンジメントでは、ダンサーは立ち止まる場所を迷う事がある。
e. Split Circulate	Parallel Right-Hand Waves	"1" or "2" (All 4 Girls facing out, or all 4 Boys facing out)	Girlsが外を向いた"1"が最も一般的である。 いくつかの地域では、Split Circulateはスタンダードではない。
f. Box Circulate	Center Right-Hand Box with shoulders to two couples facing in	Normal Couples outside, Girls facing into Box.	Centersに向けコールされる。 次のコールがAllemande Leftであれば、ダンサーは成功する可能性が高くなる。
48. Ferris Wheel	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	All Arrangements	ノーマルなRight-Hand Two-Faced Linesからコールされることが多いが、他のアレンジメントで問題になる事はほとんどない。

CALL Formation(S) ARRANGEMENT(S) COMMENTS

『ベーシック動作の定義』総記欄の項目に関連するスタンダードアプリケーション
 約束事と規則

Same Position Rule	ベーシックのコレオグラフィーでは、このルールが適用されることはほとんどない。 標準的な応用はないが、Normal Corner Lines からEnds U-Turn Back, All Half Circulate, Grand Right and Leftからコールするのが無難かもしれない。
---------------------------	---

Facing Couples Rule	ベーシックでのFacing Couples Ruleの使用はSwing Thruのみである。Swing ThruとLeft Swing Thruの標準的な使用法は、Eight Chain Thru フォーメーションから始めることも含まれている。
----------------------------	--

Ocean Wave Rule	ベーシックでのOcean Wave Ruleの使用は、以下のコールに適用される。Dosado; Swing; Right and Left Grand; Pass Thru; Double Pass Thru; Right and Left Thru; Square Thru; Box the Gnat; そして Trade Byである。 これらのコールの内の2つは、Standard Basicアプリケーションで、しばしばOcean Wave Ruleを適用し使われている。 それらは、Swing と Right and Left Grand で、どちらもRight-Hand Parallel Wavesから始まることできる。 Pass Thru, Double Pass Thru, そして Trade Byは、それぞれRight-Hand Tidal Wave, a Quarter Tag, or a Three-Quarter Tagからコールしても安全である。 Dosado, Right and Left Thru, Square Thru,そしてBox the GnatはベーシックではOcean Wavesからコールされることはほとんどなく、これらのアプリケーションはスタンダードと考えるべきではない。 これらのうちの一つでもを使用する場合は、通常、Wave Balance, Forward and Back または Rear Back、をコールの前に行うと良い。この動作は、コール開始時ダンサーにスペースと右手を取っていると感じる機会を与える。
------------------------	--

ダンサーの呼び方

CALL Formation(S) ARRANGEMENT(S) COMMENTS

Leaders and Trailers			
a. Leaders	Completed Double Pass Thru	All Arrangements	Leaders California Twirl, Leaders Partner Trade or Leaders U-Turn Backなど、"0"(ノーマル・カプル)からコールされることが多い。
	Parallel Two-Faced Lines (Right or Left-Handed)	"0" (Normal Couples)	Couples Circulate, Leaders Wheel Around を使用している場面があるが、このアプリケーションを安全なものにしている。Leadersの安全な代替案は、外を向いているダンサーである。
	Double Pass Thru	All Arrangements	もしCentersだけがアクティブにするのであれば、Centersという用語を使う方がシンプルである（適切ならば、BoysやGirlsという言葉を使うこともある）。Leadersを識別することはダンサーにTandemについて考えさせてしまうので、Leadersの使用はTandemに繋がるコールに限定するのがベストである。ダンサーが最初にこれに遭遇するかもしれない場所は、メインストリーム・プログラムの "Leaders begin in Single File Dixie Style to a Wave "である。
	Parallel Waves (Right or Left-Handed)	All Arrangements	Wavesからは、最初に外向きの人をLeadersとして特定するか、可能であれば、BoysまたはGirlsとして特定すればより成功する。
	Columns (Right or Left-Handed)	All Arrangements	可能であれば、LeadersやTrailersをBoysまたはGirlsと特定する方が効果的である。それが不可能な場合は、In Each Box of Four, Leaders …と言うのが有効である。
b. Trailers	Trailerという用語は、ベーシック・プログラムのZoomのようなコールや、メインストリーム・プログラムのCloverleaf, Walk and Dodge, Dixie Style to a Wave, そして Scoot Backのようなコールの動作を教える時以外は、ほとんど使われない。		

改訂履歴

(この表は、2000 年以降の変更点をまとめたものです)

日付	変更
1991	オリジナルドキュメントの公開
2001	1996 年 文書を以下のように改訂しました a) EIGHT CHAIN THRU を削除し、プラスプログラムに移行 b) FAN THE TOP を削除し、プラスプログラムに移行 c) c) SPIN CHAIN THRU を削除し、プラスプログラムに移行 d) d) リストの順序を数値ではなくアルファベット順に再構成
2003	a) EIGHT CHAIN THRU(1-8)を追加。プラスプログラムからの復帰 b) ALL AROUND THE LEFT-HAND LADY を ALL AROUND THE CORNER に変更
2005	現在のメインストリームプログラムに合わせて移動リストを修正しました a) EXTEND THE TAG を EXTEND に変更 b) SPLIT THE OUTSIDE COUPLE を SPLIT TWO に変更 c) DOSADO のバリエーションである SEE SAW を Left Dosado に変更 d) ALAMO RING フォーメーションを追加 e) ALLEMANDE RIGHT を削除 f) ファミリーグループが削除された名前を調整し、アルファベット順に並べました。 また、一般的なコレオグラフィー使用法の変化を反映して、多くの改訂を行いました
2006/9/10	ドキュメント名を「Standard Basic and Mainstream」に変更 SPIN CHAIN THRU を追加
2008/1/15	ALL AROUND THE CORNER を WALK AROUND THE CORNER に変更
2020/5	プレゼンテーションの順序を、アルファベット順から提案されたティーチングオーダー順に変更 アルファベット順の索引を追加 ベーシックとメインストリームを 2 つの文書に分けました 一般セクションの項目に Wrong Way Promenade、Leaders and Trailers、Extends を追加 Stars、Bend the Line、Wheel Around を更新
2022/8	SEPARATEを "一般的なケース"を含むように改定 LEAD RIGHT / LEAD LEFTとWHEEL AROUND / REVERSE WHEEL AROUNDを、2021年のTriennial Review (3年ごとの見直し) に伴い更新 Stylesを使用し、目次からリンクできるように変更 ←※日本語翻訳版は未反映

■日本語版翻訳・発行履歴

2013 年 6 月：技術委員会・SD 小委員会、翻訳：金子 裕行

2021 年 8 月：技術委員会・SD 小委員会、翻訳：松井 和也

2022 年 11 月：技術委員会・SD 小委員会：改訂

発行：一般社団法人日本スクエアダンス協会・技術委員会・SD 小委員会

文書履歴

この文書は、コレオグラフィックアプリケーション委員会のために、ビル・ピーターズによって大部分が準備されました。

初版、1991 年
第二刷、1994 年
第三刷、1996 年
第四刷、2001 年
第五刷、2004 年
第六刷、2020 年

クレジット

数年前、このプロジェクトは Charley Muff の有能なリーダーシップの下、CAC によって実施されました。それ以来、多くの CALLERLAB メンバーがこの仕事に多くの時間を貢献してきました。Bill Peters の素晴らしい仕事に加えて、Jerry Reed, Jack Murtha, そして John Kaltenthaler には特に感謝しなければなりません。

2004 年に完了した主な改訂は、歴代委員会委員長 Elmer Claycomb, Ron Counts, そして Dottie Welch によってまとめられました。

2020 年に完了した主なアップデートとプレゼンテーションの変更順は、委員長の Dottie Welch によってまとめられました。

CALLERLAB オフィスから入手可能